

Campos García, Jesús, *Naufregar en Internet*, Guadalajara, Ñaque editora, Serie literatura, literatura juvenil, 2000 (Premio Nacional de literatura dramática 2001). 109 pags.

La editorial Ñaque nos presenta dentro de la serie literatura, literatura juvenil, en la sección de teatro, una publicación paradigmática de lo que en nuestra opinión debe ser la edición de un texto teatral, no sólo para un público joven en edad escolar, sino para cualquier lector de libros de teatro. En este caso, el texto dramático va complementado con la recreación de su puesta en escena a través de una documentación fotográfica del montaje, una amplia reflexión y descripción del proceso de creación de la pieza por parte de su autor-director-escenógrafo y una propuesta de ejercicios didácticos; todo ello introducido por un prólogo del Dr. Manuel Pérez Jiménez, profesor de Teoría, Historia y Práctica del Teatro de la Universidad de Alcalá, crítico teatral y espectador de la obra que reseñamos. Con este compendio de elementos, la lectura del texto dramático resulta el acto más perfecto de acercamiento al hecho teatral después del acto de recepción propiamente dicho. En cierto modo, con esta idea comienza el prólogo a la obra que incluye

un sugerente subtítulo: “Sobre la lectura del texto teatral. Guía para *Naufregar en Internet*”. En efecto, el lector recibe en este prólogo las claves sobre la lectura de cualquier texto teatral. Así se explica la actividad de la creación teatral en sus aspectos textuales y de representación “desde (la) apreciable conciencia del escenario y de la realidad escénica” que contiene la obra de Jesús Campos.

La guía que realiza el Dr. Manuel Pérez orienta la visualización implícita que el dramaturgo plasma en el texto. De esta forma, analiza los polisémicos signos escénicos presentes, sitúa los personajes en los diferentes planos de ficción y realidad, destaca el conflicto dramático y la progresión del mismo. A su vez, el análisis de todos estos procedimientos aparece situado en la trayectoria dramatúrgica del autor, concretándose en su producción última al contrastar *Naufregar en Internet* con piezas como *A ciegas*, *En un nicho amueblado* o *Danza de ausencias*. En ellas se destaca el retorno del escritor al tema de la vivencia de la muerte por parte del individuo contemporáneo; en el caso de *Naufregar en Internet*, desde una perspectiva interior, “en tanto que se otorga al receptor la visión de esa realidad que le va entregando el protagonista”. Este aspecto junto con el de la referencialidad virtual e interna de la pieza ofrecida en códigos escénicos realistas, sirve para definir la obra como una pieza moderna que refleja

las señas de nuestra propia identidad actual.

El cuerpo central de la publicación lo ocupa el texto dramático precedido de la ficha artística y técnica del estreno de la pieza en la VII Muestra de Teatro Español de Autores Contemporáneos, celebrada en Alicante, el 27 de noviembre de 1999. De la edición propiamente dicha destacamos el rigor con que se ha transcrito el monólogo dialogado con todas sus voces inaudibles, así como la grafía en mayúsculas de las profusas acotaciones imprescindibles en la obra.

Las diez fotografías que se ofrecen a continuación, ofrecen distintos planos del espacio escénico en varios momentos de la representación, respetando un orden lineal e ilustrando la ambigüedad y simplicidad escénica inicial hasta la paulatina complejidad del naufragio último en la atmósfera acuática de dimensión simbólica. Todas las imágenes llevan en su pie la referencia textual correspondiente, lo cual sitúa con precisión la evolución escénica del texto.

En el proceso de creación que Jesús Campos desarrolla en las siguientes páginas, se ofrece la gestación del texto, de la puesta en escena y de la interpretación actoral. El autor explica que *Naufregar en Internet* cuenta la historia de una confusión contada por el confuso –la acción transcurre en el cerebro de Daniel– a través de las conversaciones que mantiene con sus antagonistas omitidos. En el proceso de ajuste de la puesta en escena el escritor advierte que realizó diversos cortes al texto, bien para aclarar, resumir o agilizar el ritmo de la representación; también hubo añadidos textuales para potenciar las redes internas de internet. Un espacio de 11 x 7 sirve para esquematizar de forma coherente la transformación de las reacciones del protagonista ante su realidad. Así el polimorfo chalet-hospital-tarjeta-pantalla se convierte en pecera-acuario en el momento del naufragio. En este sentido toda la utilería empleada responde al criterio de la más estricta necesidad para expresar el laberinto discursivo. Coherente resulta el criterio de

interpretación aplicado, en el que la interacción texto/actor provoca la modificación recíproca.

Concluye la publicación con una ambiciosa propuesta de ejercicios didácticos diseñada por Berta Muñoz, ayudante de dirección del montaje, que incluye ejercicios de comprensión, creación y reflexión adecuados para estudiantes de enseñanza media.

Mar Rebollo